

K-Nr.: 21584
 K-no.:

So-Doppelübertrager / So Dual Transformer

Datum: 15.03.2006

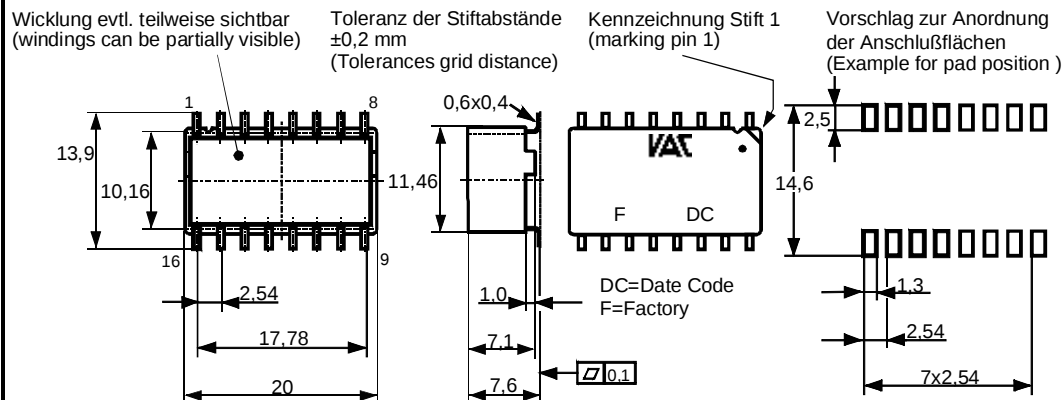
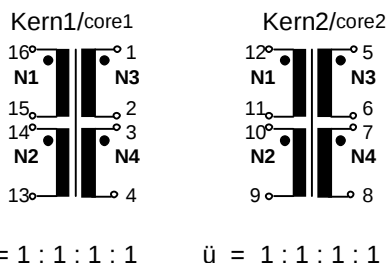
Date:

 Kunde:
 Customer

 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 3
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:
 Connections:

 Anschlußschema:
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Nichtwerte):
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $f = 96 \text{ kHz}$
 $R_{Cu1} = R_{Cu2} = R_{Cu3} = R_{Cu4} = 0,5 \Omega^*$
 $U_{3+4, \max} \leq 750 \text{ mV}$ $\Delta I_{DC} = 4 \text{ mA}$
 $C_{W3+4} = 20 \text{ pF}^*$
 $m = 3,4$

 Betriebstemperatur/operating temperature: $-40^\circ \text{C} \dots +85^\circ \text{C}$

 Lagertemperatur/storage temperature: $-40^\circ \text{C} \dots +85^\circ \text{C}$

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
 Inspection

- 1) (V) M3014: $U_{p, \text{eff}} = 2,0 \text{ kV}, 2 \text{ s}, N1+N2 \text{ gegen/to } N3+N4$ (Kern/core1+2)
 $U_{p, \text{eff}} = 0,5 \text{ kV}, 1 \text{ s}, N1+N3 \text{ gegen/to } N2+N4$ (Kern/core1+2)
 $U_{p, \text{eff}} = 0,5 \text{ kV}, 1 \text{ s}, N1+N2+N3+N4$ (Kern/core1) gegen/to $N1+N2+N3+N4$ (Kern/core2)

Alle folgenden Prüfungen werden an Kern1 und Kern2 durchgeführt.

All following measurements are performed for core1 and core2

- 2) (AQL 0,25) M3011/1: $L_{3+4} \geq 23 \text{ mH}$ ($N3+N4$ in Reihe/series), $f = 10 \text{ kHz}, U_{AC, \text{eff}} = 100 \text{ mV}$

 Siehe Blatt 2
 See page 2

Weitere Vorschriften: Siehe Blatt 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
15.03.06	Gr.	82	Page A3 carrier tape inserted. AA-014.
31.08.01	Gr.	81	Maßbild aktualisiert.

 Hrsg.: KB-FB
 FP editor

 Bearb: Gr.
 designer

 KB-PM B: Pf.
 check

 freig.: Gr.
 released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

 Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
 Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 21584
K-no.:

So-Doppelübertrager / So Dual Transformer

Datum: 15.03.2006
Date:

Kunde:
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 2 von 3
Page of

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil2)
Inspection

3) (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 2\%$
Polarity / Turns ratio: Tolerance

4) AQL 1/S4) M3011/3: $C_k \leq 100 \text{ pF}^*$ (N1 || N2 gegen/to N3 || N4) $f = 10 \text{ kHz}$

5) (AQL 1/S4) M3011/2: $L_{S3+4} \leq 3 \text{ }\mu\text{H}^*$, (N3+N4 in Reihe, N1+N2 kurzgeschlossen), $f = 100 \text{ kHz}$,
(N3+N4 series, N1+N2 short-circuited) $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$

Typprüfung:
Type test

1) Impedanzmessung (Induktivitätsmeßbrücke 3245, Wayne Kerr)
Impedance test (precision inductance analyzer 3245, Wayne Kerr)

$$Z_3 = Z_4 \geq \frac{2500}{4} \Omega, \quad I_{DC} = 4 \text{ mA}, \quad f = 20 \text{ kHz}, \quad U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$$

2) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064
HV-transient-test according to M3064

N1+N2 gegen/to N3+N4 (Kern 1, Kern 2 /core 1, core2)

Einstellwerte: 10 μs /700 μs -Kurvenform/Wave-form
Settings $U_{P,max} = 2 \text{ kV}$
 $R_i = 40 \Omega$

10 Impulse im Abstand $t = 10$ Sekunden mit wechselnder Polarität
10 pulses in a cycle of $t = 10$ seconds with changing polarity

3) Lötwärmebeständigkeit nach IEC 61760-1
Resistance to soldering heat according to IEC 61760-1

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

*vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften:
Applicable documents:

Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet
Housing material, casting resin and wire UL - listed

Verpackung: Verpackung nach M3510
Packing packing according to M3510

Hrsg.:KB-FB
FP_{editor}

Bearb: Gr.
designer

KB-PM B: Pf.
check

freig.: Gr.
released

K-Nr.: 21584

K-no.:

So-Doppelübertrager / So Dual Transformer

Datum: 15.03.2006

Date:

Kunde:

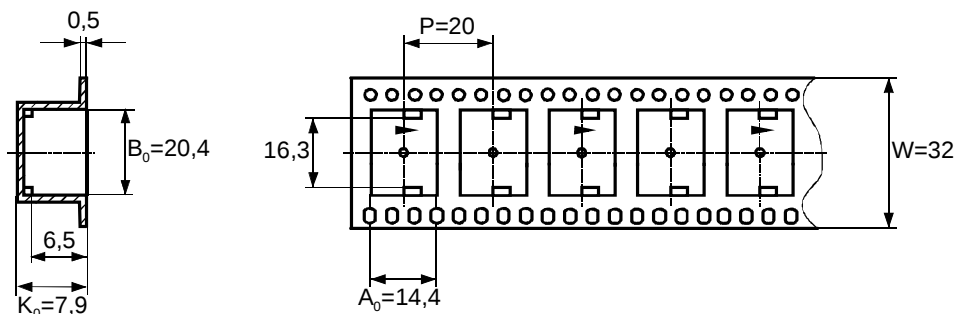
Customer

Kd. Sach Nr.:

Customers part no.:

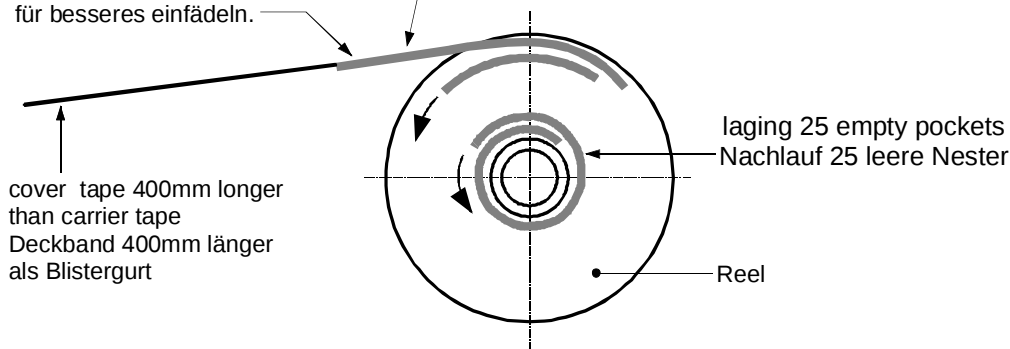
Seite 3 von 3

Page of

packing information / Verpackungsinformation:


the first two nests must be crushed for better pockets.
 Die ersten zwei Nester gequetscht für besseres einfädeln.

leading 25 empty pockets
 Vorlauf 25 leere Nester

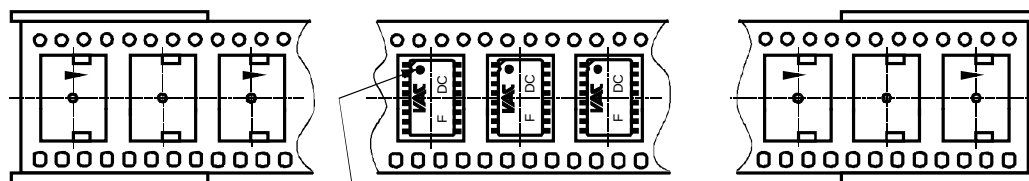


cover tape 400mm longer than carrier tape
 Deckband 400mm länger als Blistergurt

laging 25 empty pockets
 Nachlauf 25 leere Nester

laging:>25 empty places
 Nachlauf >25 leere Nester

leading:>25 empty places
 Vorlauf >25 leere Nester



Orientation Pin 1 in carrier tape
 Anordnung von Stift 1 im Blistergurt

Insertion of components according orientation 4 shown in M-sheet 3510
 Einsetzen der Bauelemente nach M-Blatt 3510 Orientierung 4

packing quantities :
 Verpackungsmenge

330 pieces/reel (packing carton) 330Bauelemente/Rolle
 5 reel/carton (outer carton)=1650 pieces/carton(outer carton)
 5Rollen/Karton =1650 Bauelemente /Außenkarton

 Hrsg.:KB-FB
 FPeditor

 Bearb: Gr.
 designer

 KB-PM B: Pf.
 check

 freig.: Gr.
 released